

Hysbydiadau preifatrwydd awurdodau lleol / Local authority privacy policies

Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent / Blaenau Gwent County Borough Council	
Cymraeg: https://www.blaenau-gwent.gov.uk/cy/corporate/hysbysiad-preifatrwydd/	Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent, Cydymffurfiaeth Cyfreithiol a Chorfforaethol, Swyddfeydd Cyffredinol, Glynebwy, NP23 6DN E-bost: DataProtection@blaenau-gwent.gov.uk Ffôn: 01495 311556
English: https://www.blaenau-gwent.gov.uk/en/corporate/privacy-policy/	Blaenau Gwent County Borough Council, Legal & Corporate Compliance, General Offices, Ebbw Vale, Gwent, NP23 6DN E-mail: DataProtection@blaenau-gwent.gov.uk Telephone: 01495 311556
Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr / Bridgend County Borough Council	
Cymraeg: https://www.bridgend.gov.uk/cy/utility/datganiad-preifatrwydd/	Swyddfeydd Dinesig Angel Street Pen-Y-Bont Ar Ogwr CF31 4WB. E-bost: foi@bridgend.gov.uk
English: https://www.bridgend.gov.uk/utility/privacy-statement/	Civic Offices Angel Street Bridgend CF31 4WB Email: foi@bridgend.gov.uk
Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerphilly / Caerphilly County Borough Council	
Cymraeg: https://www.caerphilly.gov.uk/My-Council/Data-protection-and-freedom-of-information?lang=cy-gb	Uned Llywodraethu Gwybodaeth Gorfforaethol Tŷ Penallta Parc Tredomen Ystrad Mynach Hengoed CF82 7PG Rhif Ffôn: 01443 864322
English: https://www.caerphilly.gov.uk/My-Council/Data-protection-and-freedom-of-information	Corporate Information Governance Unit Tŷ Penallta Parc Tredomen

	<p>Ystrad Mynach Hengoed CF82 7PG Telephone: 01443 864322</p>
Cyngor Sir Gâr / Carmarthenshire County Council	
<p>Cymraeg: https://www.sirgar.llyw.cymru/cartref/cyngor-a-democratiaeth/diogelu-data/hysbysiadau-preifatrwydd/</p>	<p>Swyddog Diogelu Data Cyngor Sir Caerfyrddin Neuadd y Sir Caerfyrddin SA31 1JP</p> <p>E-bost: dataprotection@sirgar.gov.uk</p>
<p>English: https://www.carmarthenshire.gov.wales/home/council-democracy/data-protection/privacy-notice/</p>	<p>Data Protection Officer Carmarthenshire County Council County Hall Carmarthen SA31 1JP</p> <p>Email: dataprotection@carmarthenshire.gov.uk</p>
Cyngor Sir Ceredigion County Council	
<p>Cymraeg: http://www.ceredigion.gov.uk/eich-cyngor/diogelwch-data-a-rhyddid-gwybodaeth/diogelwch-data/hysbysiad-preifatrwydd/</p>	<p>Gyngor Sir Ceredigion Canolfan Rheidol Aberystwyth Ceredigion SY23 3UE</p> <p>Ebost: data.protection@ceredigion.gov.uk</p>
<p>English: http://www.ceredigion.gov.uk/your-council/data-protection-freedom-of-information/data-protection/privacy-notice/</p>	<p>Data Protection Officer Ceredigion County Council Canolfan Rheidol Aberystwyth Ceredigion SY23 3UE</p> <p>Email: data.protection@ceredigion.gov.uk</p>
Cyngor Abertawe / City and County of Swansea	
<p>Cymraeg: https://www.abertawe.gov.uk/Preifatrwyddacwcis</p>	<p>Dinas a Sir Abertawe Canolfan Ddinesig Abertawe SA1 3SN</p> <p>Ebost: data.protection@swansea.gov.uk</p>
<p>English: https://www.swansea.gov.uk/privacy</p>	<p>Swansea Council Civic Centre Swansea SA1 3SN</p>

	Email: data.protection@swansea.gov.uk
Cyngor Caerdydd / City of Cardiff Council	
Cymraeg: https://www.cardiff.gov.uk/CYM/Hafan/Ymwadiad/Pages/default.aspx	Tîm Llywodraethu Gwybodaeth Neuadd y Sir Glanfa'r Iwerydd Caerdydd CF10 4UW Ebost: diogeludata@caerdydd.gov.uk
English: https://www.cardiff.gov.uk/ENG/Home/New_Disclaimer/Pages/default.aspx	Information Governance Team County Hall Atlantic Wharf Cardiff CF10 4UW Email: dataprotection@cardiff.gov.uk
Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy / Conwy County Borough Council	
Cymraeg: https://www.conwy.gov.uk/cy/Council/Access-to-Information/Data-Protection.aspx	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy Bodlondeb Conwy LL32 8DU Ebost: uned.llyw-gwyb@conwy.gov.uk Rhif Ffôn: 01492 574016
English: https://www.conwy.gov.uk/en/Council/Access-to-Information/Data-Protection.aspx	Conwy County Borough Council Bodlondeb Conwy LL32 8DU Email: info-gov.unit@conwy.gov.uk Telephone: 01492 574016
Cyngor Sir Ddinbych / Denbighshire County Council	
Cymraeg: https://www.denbighshire.gov.uk/cy/preswylwr/cyfreithiol/preifatrwydd.aspx	Cyngor Sir Ddinbych, Blwch Post 62, Rhuthun LL15 9AZ Ebost: dataprotection@denbighshire.gov.uk
English: https://www.denbighshire.gov.uk/en/resident/legal/privacy.aspx	Denbighshire County Council, PO Box 62, Ruthin, LL15 9AZ

	Email: dataprotection@denbighshire.gov.uk
Cyngor Sir Fflint / Flintshire County Council	
Cymraeg: https://www.siryfflint.gov.uk/cy/Resident/Data-Protection-and-FOI/Privacy-Notice.aspx	Tîm Llywodraethu Gwybodaeth Llywodraethu Cyngor Sir y Fflint Neuadd y Sir Yr Wyddgrug Sir y Fflint CH7 6NR Ebost: dataprotection@flintshire.gov.uk
English: https://www.flintshire.gov.uk/en/Resident/Data-Protection-and-Freedom-of-Information/Home.aspx	Information Governance Team Governance Flintshire County Council County Hall Mold Flintshire CH7 6NR Email: dataprotection@flintshire.gov.uk
Cyngor Gwynedd / Gwynedd Council	
Cymraeg: https://www.gwynedd.llyw.cymru/en/Council/Information/Privacy-notice-and-cookies.aspx	Ebost: DataProtectionOfficer@gwynedd.llyw.cymru
English: https://www.gwynedd.llyw.cymru/en/Council/Information/Privacy-notice-and-cookies.aspx	Email: SwyddogDiogeluData@gwynedd.llyw.cymru
Cyngor Sir Ynys Môn / Isle of Anglesey County Council	
Cymraeg: https://www.ynysmon.gov.uk/cy/Cyngor/Diogelu-Data-a-Rhyddid-Gwybodaeth/Polisi-Diogelu-Gwybodaeth-a-Hysbysiad-Preifatrwydd.aspx	Ebost: SDD@ynysmon.gov.uk
English: https://www.anglesey.gov.uk/en/Council/Data-protection-and-FOI/Data-Protection-Policy-and-privacy-notice.aspx	Email: DPO@ynysmon.gov.uk
Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful / Merthyr Tydfil County Borough Council	
Cymraeg: https://www.merthyr.gov.uk/council/data-	Swyddog Diogelu Gwybodaeth Gorfforaethol Canolfan Ddinesig Stryd y Castell

protection-and-freedom-of-information/data-protection-policies/	Merthyr Tudful CF47 8AN Email: information.security@merthyr.gov.uk
English: https://www.merthyr.gov.uk/help/privacy-policy/	Corporate Information Security Officer Civic Centre Castle Street Merthyr Tydfil CF47 8AN Email: information.security@merthyr.gov.uk
Cyngor Sir Fynwy / Monmouthshire County Council	
Cymraeg: https://www.monmouthshire.gov.uk/cy/eich-preifatrwydd/	Swyddog Diogelu Data a Rhyddid Gwybodaeth, Cyngor Sir Fynwy Blwch SP 1096 Cil-y-coed NP26 9AN Ebst: dataprotection@monmouthshire.gov.uk Rhif ffôn: 01633 644744
English: https://www.monmouthshire.gov.uk/your-privacy	The Data Protection and Freedom of Information Officer Monmouthshire County Council PO Box 106 Caldicot NP26 9AN Email: dataprotection@monmouthshire.gov.uk Telephone: 01633 644744
Cyngor Castell-nedd Port Talbot / Neath Port Talbot Council	
Cymraeg: https://www.npt.gov.uk/16238?lang=cy-gb	Cyfarwyddiaeth Cyllid a Gwasanaethau Corfforaethol Canolfan Ddinesig Port Talbot SA13 1PJ
English: https://www.npt.gov.uk/16238	Directorate of Finance & Corporate Services Civic Centre Port Talbot SA13 1PJ
Cyngor Dinas Casnewydd / Newport City Council	
Cymraeg: http://www.newport.gov.uk/cy/Council-Democracy/Privacy-Policy.aspx	Ebst: information.management@newport.gov.uk Rhif Ffôn: 01633 656656

<p>English: https://www.newport.gov.uk/en/Council-Democracy/Privacy-Policy.aspx</p>	<p>Email: information.management@newport.gov.uk Telephone: 01633 656656</p>
<p>Cyngor Sir Penfro / Pembrokeshire County Council</p>	
<p>Cymraeg: https://www.sir-benfro.gov.uk/addewid-preifatrwydd</p>	<p>Prif Swyddog Archwiliad, Risg a Gwybodaeth Cyngor Sir Penfro Neuadd y Sir Hwlfordd SA61 1TP Ebst: dataprotection@pembrokeshire.gov.uk</p>
<p>English: https://www.pembrokeshire.gov.uk/privacy-promise/departmental-fair-processing-notice</p>	<p>Chief Audit, Risk & Information Officer Pembrokeshire County Council County Hall Haverfordwest SA61 1TP Email: dataprotection@pembrokeshire.gov.uk</p>
<p>Cyngor Sir Powys / Powys County Council</p>	
<p>Cymraeg: https://cy.powys.gov.uk/preifatrwydd</p>	<p>Ebst: Information.Compliance@powys.gov.uk Rhif Ffôn: 01597 826400</p>
<p>English: https://en.powys.gov.uk/privacy</p>	<p>Email: Information.Compliance@powys.gov.uk Telephone: 01597 826400</p>
<p>Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf / Rhondda Cynon Taf County Borough Council</p>	
<p>Cymraeg: https://www.rctcbc.gov.uk/CY/Council/DataProtectionandFreedomofInformation/DataProtection/serviceprivacynotices/Howweuseyourpersonalinformationsserviceprivacynotices.aspx</p>	<p>Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf Y Garfan Rheoli Gwybodaeth Tŷ Bronwydd Y Porth Rhondda Cynon Taf CF39 9DL Ebst: rheoli.gwybodaeth@rctcbc.gov.uk</p>
<p>English: https://www.rctcbc.gov.uk/EN/Council/DataProtectionandFreedomofInformation/DataProtection/serviceprivacynotices/Howweuseyourpersonalinformationsserviceprivacynotices.aspx</p>	<p>Information Management Team Rhondda Fach Leisure Centre Tylorstown CF43 3HR Email: information.management@rctcbc.gov.uk</p>
<p>Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen / Torfaen County Borough Council</p>	
<p>Cymraeg: https://www.torfaen.gov.uk/cy/AboutTheCouncil/DataProtectionFreedomofInformation/</p>	<p>Swyddog Diogelu Data Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen Y Ganolfan Ddinesig</p>

DataProtection/Privacy-Notice/PrivacyNotice.aspx	Pont-y-pŵl NP4 6YB Epost: DPA@Torfaen.gov.uk Rhif ffôn: 01633 647467
English: http://www.torfaen.gov.uk/en/AboutTheCouncil/DataProtectionFreedomofInformation/DataProtection/Privacy-Notice/PrivacyNotice.aspx	Data Protection Officer Torfaen County Borough Council Civic Centre Pontypool NP4 6YB Email: DPA@Torfaen.gov.uk Telephone: 01633 647467
Cyngor Bro Morgannwg / Vale of Glamorgan Council	
Cymraeg: https://www.valeofglamorgan.gov.uk/cy/our_council/freedom_of_information/Requests-for-Information.aspx	Yr Uned Rhyddid Gwybodaeth Cyngor Bro Morgannwg Swyddfeydd Dinesig Heol Holltwn Y Barri CF63 4RU Epost: FOIUnit@valeofglamorgan.gov.uk
English: https://www.valeofglamorgan.gov.uk/en/our_council/freedom_of_information/Requests_for_Information.aspx	FOI Unit Vale of Glamorgan Council Civic Offices Holton Road Barry Vale of Glamorgan CF63 4RU Email: FOIUnit@valeofglamorgan.gov.uk
Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrexham / Wrexham County Borough Council	
Cymraeg: https://www.wrexham.gov.uk/service/hysbysiad-preifatrwydd/eich-gwybodaeth-personol	Epost: FOI@wrexham.gov.uk Rhif Ffôn: 01978 292000
English: https://www.wrexham.gov.uk/service/privacy-notice/your-personal-information	Email: FOI@wrexham.gov.uk Telephone: 01978 292000